

## 《科學人雜誌知識庫》中英對照版 資料庫簡介

### 內容簡介

#### 與頂尖科學家同步思考

1845年，愛迪生和萊特兄弟尚未誕生，達爾文還沒發表《物種原始》，化學家才發現了六十幾種元素，*Scientific American* 雜誌已在紐約創辦；全球已有多種語文版本，自始至今，它都是全球科普雜誌第一品牌，是每一個科學愛好者及學習者必讀的雜誌。



*Scientific American* 是全球科學家智慧心靈與睿智卓見之分享之地，已有超過 100 位諾貝爾獎得主在此發表文章，*Scientific American* 也是最常被媒體、學生作業、研究報告所引用的雜誌，甚至美國總統及國家科技顧問，都會以其作為科學決策的參考依據。根據 Eros & Morgan 意見領袖調查顯示：*Scientific American* 是全美最具公信力、客觀度及影響力的雜誌。

兼顧深度與權威的 *Scientific American*，內容含括生物科技、資訊科學、物理學、生命科學、心理學、哲學、考古、化學.....等領域，每篇文章均至少經過六個月的規劃、討論，再邀請科學家或資深文字工作者撰寫，並反覆求證；除了透過不同角度進行科學發展深度報導，並在議題中適度融入社會人文的觀照，每一篇都值得讀者反覆咀嚼。

2002年，遠流出版公司為 21 世紀的台灣創辦 *Scientific American* 中文版--《科學人》雜誌，並集合台灣科技產、官、學、研界菁英與專業編譯人員，以「閱讀無障礙」的方式，引進最新科技文章；發行一年內，不但普獲各界菁英領袖一致推崇，並深獲國內各級學校師生肯定。

2003年，遠流集團智慧藏學習科技公司將《科學人》雜誌中文版數位化，完成 web-based 線上資料庫，並將其對應的英文版雜誌內容同步數位化，不僅可以瀏覽 2002 年中文版創刊以來的所有雜誌的內容（每月更新資料一次），還可用「全文檢索」、「標題 / 作者檢索」、「知識分類瀏覽」方式快速搜尋到想要查詢的科學主題。此外，並提供貼心的「科學小字典」功能，讓您輕鬆掌握科技詞彙，快速跨越閱讀門檻。

### 內容簡介

#### 全球科普第一品牌，科學世界的智慧之鑰

#### ◎專業論評深入淺出，科技入門最佳指南

《科學人雜誌》之作者均為各學術領域菁英與科普寫作專業人士，不但提供最完整、最豐富的全球科學知識，並能兼顧專業深度與通俗流暢，是深入瞭解各個科技領域的最佳入門指南；本知識庫以中文版《科學人雜誌》文章為主，完整收錄 2002 年中文版創刊以來的所有雜誌內容，每個月月底更新當月最新出刊的資料。



### ◎三大檢索功能，三種瀏覽方式

提供「標題」、「作/譯者」、「全文」三大檢索功能，每一種檢索方式均提供交叉查詢功能，您可自行設定查詢條件，快速搜尋欲閱讀的文章；此外，並提供「目錄」、「知識分類」、「作/譯者清單」三種瀏覽方式，您可根據個人需要選擇，深入瞭解相關內容。



### ◎科學字典翻譯精準，輔助理解最佳幫手

為協助使用者能更有效地吸收科技新知，我們特別將文章中的各類科學術語及專有名詞整理出來，除了提供中、英文名詞對照、查詢外，並列出其類別、屬性、解釋與參考資料；所收錄各項術語、名詞均經該領域學者專家與專業編譯人員審訂，不但閱讀時可隨時查閱，更能輕易掌握科技詞彙，深入瞭解文章內涵。



## 版權聲明

《科學人雜誌中英對照知識庫》繁體中文版 (Version 1.0 Intranet Edition for Windows 2000)

英文版原著作權人：Scientific American

中文版原著作權人：遠流出版事業股份有限公司

數位製作與行銷：智慧藏學習科技股份有限公司

### 知識庫製作群

出品人：王榮文

總監：石瑾睦

製作人：王梅芝、杜麗琴

軟體程式：劉建成、吳冠樺

數位編輯：林青樺、黃心怡

內容校對：林青樺、科學人雜誌編輯群、黃心怡

美術設計：呂正芸

程式測試：李鏞勝、吳冠樺

教育市場行銷：楊恩霖、李燕妮、林威凱、林佩芬

### 中文版科學人雜誌工作群

學術顧問：孔祥重、王士元、丘成桐、吳成文、吳茂昆、李政道、  
李遠哲(召集人)、翁啟惠、楊祖佑、鄭天佐(按姓名筆劃)

發行人：王榮文

榮譽社長：曾志朗

總編輯：李家維

編輯總監：吳程遠

美術指導：霍榮齡

副總編輯：張孟媛

資深專案主編：許碧純

主編：鄭靜琪

資深編輯：龐中培

編輯：郭雅欣

特約編輯：翁千婷、吳沛樺

資深美術編輯：郭倬惠

封面設計：霍榮齡

封面製作：唐壽南

“SCIENTIFIC AMERICAN” is a registered trade name owned by SCIENTIFIC AMERICAN, Inc., New York; it is used under license by Yuan-Liou Publishing Co., Ltd